



Societas Europaea Lepidopterologica

News – Nachrichten – Nouvelles ISSN 0721-8117

News is published by the **Societas Europaea Lepidopterologica** at irregular intervals.

Editor: Willy De Prins, Nieuwe Donk 50, B-2100 Antwerpen, Belgium.

Tel. +32.3.322.02.35 E-mail: willy.deprins@antwerpen.be – www.soceurlep.org

2004

Nr. 38

Contents:

Impressions of the 1st SEL Field Congress in the Sesvenna Study Area	2
Minutes of the SEL General Meeting held at Burgeis near Mals [Malles Venosta], Italy, 9th July 2004.	4
The XIV th European Congress of Lepidopterology will be held from 12 to 17 September 2005	6
Günter Ebert received the Ernst-Jünger Price	7
First Announcement: Butterfly Conservation – 5th International Symposium "Lepidoptera as indicators of biodiversity conservation"	9
The future of "The Moths and Butterflies of Great Britain and Ireland" (MBGBI)	10
Changes to the list of members	26
Literature for sale	28
Membership 2005	31

Inhalt:

Resumé des 1. S.E.L.-Feldkongresse in der Forschungszone Sesvenna	11
Niederschrift der SEL-Mitgliederversammlung am 9. Juli 2004 in Burgeis (bei Mals im Vinschgau), Südtirol, Italien	13
Der XIV. Europäische Kongress für Lepidopterologie findet vom 12. bis 17. September 2005 in Rom statt:	16
Günter Ebert mit Ernst-Jünger-Preis ausgezeichnet	18
Änderungen zur Mitgliederliste	26
Literaturangebot	28
Mitgliedschaft 2005	31

Sommaire:

Retour sur le 1 ^{er} Congrès de terrain de la SEL au Site d'études des Sesvenna	19
Procès-verbal de l'Assemblée générale de la SEL tenue le 9 juillet 2004 à Burgeis, près de Mals (Malles Venosta), Italie	21
Le XIV ^e Congrès européen de lépidoptérologie aura lieu du 12 au 17 septembre 2005	23
Günter Ebert reçoit le Prix Ernst-Jünger	26
Changements à la liste des membres	26
Offre de littérature	28
Contribution 2005	31

Impressions of the 1st SEL Field Congress in the Sesvenna Study Area



The first SEL Field Congress, organized from 6 to 11 July 2004 in the Sesvenna Mountains of South Tyrol, yielded some nice results, although the weather conditions were certainly not favourable. About 60 lepidopterists from Austria, Belgium, Denmark, Finland, Germany, Hungary, Italy, Poland, Spain, Switzerland, and the United Kingdom were present. Although most of the data are still to be studied, it is clear

already that several hundreds of species were recorded.

The first highlight is the discovery of an extremely rare Eriocraniid living on *Alnus viridis*, which was hitherto unknown from South Tyrol and Italy: *Eriocrania alpinella* Burmann, 1958 is an endemic species in the central Eastern Alps, occurring in isolated populations situated in the Zillertal Alps and the Hohe Tauern. The species was discovered in the Sesvenna Mountains by the Catalan expert in mining moths, Dr. Elisenda Olivella from Barcelona, who took part in the congress together with her husband and children.

Eriocrania alpinella was described in 1958 from the Venna Valley just north of the Brenner Pass in the Zillertal Alps by the deceased Tyrolian lepidopterist Dr. Karl Burmann. The moths are on the wing in early spring and they visit the catkins of *Alnus viridis*, at a time when the populations of that tree are still growing amid snow, which is probably the reason why the species is rarely observed.

The record from the Reschenalm during this 1st SEL Field Congress is the first one for South Tyrol and for Italy. The mining caterpillars will be reared in order to know more about the biology of this species. Perhaps it will be possible to make a photograph of a living *Eriocrania alpinella* which is hitherto not available.

The record of this species alone proves that it is really worthwhile to organise study areas where experts from the whole world can conduct their specialized research.

Prof. Lutz Kobes showed his sociable nature during the field research. During the first evening he put his sugar ropes in the near vicinity of the hotel, and during the following nights, he was busy at light notwithstanding the pouring rain. The very personal method of the professor emeritus consisted of sitting in a comfortable chair on the terrace of Guesthouse Gerstl, observing the moths that circled around the hotel lamps, and sipping from a glass of wine. The method proved successful though while the rare steppe species *Chersotis rectangula* and *Conisania poelli* were recorded in this way.

In the frame of the theoretical part, which took place in the medieval castle at Burgeis, experts from North and South Tyrol presented their study results on the flora, the butterfly and moth fauna and the ecology of the Upper Venosta Valley:

Dr. Thomas Wilhalm (Museum of Nature South Tyrol), a botanist living in the Venosta Valley; Dr. Hermann Mantinger, one of the leading agricultural experts and founder of the Agricultural Experiment Station Laimberg; the two leading lepidopterists of the Tiroler Landesmuseum Ferdinandeum, Dr. Peter Huemer, whose book "Butterflies of South Tyrol" has just been published, and Dr. Gerhard Tarmann, who studies Zygaenidae on a worldwide basis and who works, together with P. Huemer, on the subject: "Butterflies as parametre for the quality of meadows".

Many congress participants were accompanied by their families and all enjoyed not only the scenery, the vegetation, the Lepidoptera biodiversity, and the cultural richness of the region but also the extremely positive and friendly welcome of the local people. Most of them promised to return and stay for a longer period in this region. This would mean a great advantage for the study of the Lepidoptera fauna of South Tyrol and of the Alps in general. The data are stored in a modern database which is linked to a geographic information system, and are available to scientists as well as to nature conservation bodies. Last but not least, these data serve the image of the local people as a nature-minded population with a still intact and extremely species-rich nature.

The SEL Committee for the Protection of Habitats and Species, the Museum of Nature South Tyrol and the Tiroler Landesmuseum Ferdinandeum will monitor this long-lasting project in the Lepidoptera Study Area of the Sesvenna Mountains. Press information about interesting observations will from now on regularly be published.

Sylvia Mader

Minutes of the SEL General Meeting held at Burgeis near Mals [Malles Venosta], Italy, 9th July 2004

1. Opening

The President, Niels P. Kristensen, in the chair opened the meeting at 17.15 hours and welcomed 26 attending members. The President asked the meeting to stand in silence in remembrance of SEL members deceased during the past two years and to the deceased SEL honorary members Clas M. Naumann, and P. Sigbert Wagener. He thanked the meeting and stated that no additions to the agenda had been proposed.

2. Report of the SEL Council

The General Secretary, Christoph L. Häuser, read the report of the Council of SEL for the period 4th June 2002 – 8th July 2004. The report was approved by the meeting without discussion.

3. Report of the Treasurer

The Treasurer, Manfred Sommerer, read the report for the period 1st January 2002 – 30th June 2004 in German, while an English translation including the budget figures was projected simultaneously. In a brief discussion, the Membership Secretary, Willy De Prins, pointed out that current membership in the society has stabilised around 630–640 members. The report was approved without further questions.

4. Auditor's Report

The President asked the Treasurer to read the Auditor's report. The brief report stated that the accounts were found to be in order, and that no mistakes could be found during the audit. On behalf of his fellow Auditor, Robert Trusch confirmed the findings of the report and proposed that the Treasurer be granted release. The report was approved without discussion.

5. Report of the Editor

The appointed Editor in chief, Matthias Nuss, took the floor and reported about his editing of *Nota lepidopterologica* since he took over responsibilities from Konrad Fiedler, who had resigned from his office as Editor in June 2003. In response to a question from the floor about the current scope of the journal, the President pointed out that the editorial guidelines for *Nota lepidopterologica* still remain valid as agreed earlier. The report was approved without further discussion.

6. Discharge of Council, and Auditors

Alberto Zilli moved the discharge of the Council, and of the Auditors. The Council and the Auditors were discharged unanimously by the meeting with a total of 26 votes cast. The President thanked on behalf of Council the meeting for their renewed confidence.

7. Candidates for positions in SEL Council [for election in 2005]:

Following the resignation from office by the former Editor in chief Konrad Fiedler in June 2003, the then Assistant Editor, Matthias Nuss was appointed by Council as new Editor. The Treasurer, Manfred Sommerer, had resigned from his office before his term had ended in 2004, and Council has appointed Robert Trusch as acting Treasurer. In order to accommodate for the shift of future SEL Congresses and General Meetings to uneven years as agreed by the last General Meeting (Korsør, 4th June 2002), all newly appointed and additional Council officers will be formally elected at the next General Meeting to take place on the occasion of the next SEL Congress. The following candidates will be proposed by Council for election at the next General Meeting (Rome, September 2005):

Editor: Matthias Nuss
Treasurer: Robert Trusch
Auditors: Günter Ebert, Axel Steiner.

8. The XIVth SEL Congress (Rome, 2005)

Alberto Zilli reported about the preparations for the XIVth European Congress of Lepidopterology to take place at the Museo Civico di Zoologia in Rome from 12th – 17th September 2005. He extended an invitation to all members to come to Rome for the congress in September 2005.

9. Future SEL Congresses

The President reported that Council had received a renewed indication of interest from Wolfram Mey, Museum für Naturkunde der Humboldt Universität, Berlin, to organise the XVth European Congress of Lepidopterology in Potsdam, Germany, and the proposal was applauded by the meeting.

10. Any other business

The General Secretary stated that no proposals from members had been received. With many thanks to the organisers of the first SEL field congress, Dr. Gerhard Tarmann and his staff, the President closed the meeting at 18.10 hours.

SEL General Secretary, Christoph L. Häuser

The XIV European Congress of Lepidopterology will be held from 12 to 17 September 2005 at:

Museo Civico di Zoologia
Via U. Aldrovandi 18
I-00197 Rome, Italy

Congress secretary:
Dr. Alberto Zilli
phone +390667109281
fax +390632650186
e-mail a.zilli@comune.roma.it

Symposia and workshops scheduled in the scientific programme include:

- Systematics and phylogeny
- Population biology
- Ecology and conservation
- Biogeography and biodiversity
- Lepidoptera in mediterranean ecosystems
- Island Lepidoptera
- Tropical Lepidoptera
- Applied lepidopterology
- Microlepidoptera
- Noctuoidea
- Geometridae

In addition to the statutory SEL General meeting, social events during the congress will include a Congress dinner and two exhibitions where anyone will have the chance to show his or her own best photo and/or artwork on the Lepidoptera. A special programme for accompanying persons and a post-congress excursion in a massif of the Central Apennines will also be arranged.

Conveners of the sessions will be communicated in the next issue of *News*. For anyone interested in the symposium on Island Lepidoptera please contact the organizer: Dr. Bernard Landry, Muséum d'Histoire naturelle, C.P. 6434, CH-1211 Genève, Suisse, e-mail: bernard.landry@mhn.ville-ge.ch

Günter Ebert received the Ernst-Jünger Price

Günter Ebert, who was the General Secretary of the SEL for many years, received the Ernst-Jünger Price for Entomology 2004. During a ceremony on 26 May 2004 in the Castle of the Freiherr von Stauffenberg at the feet of the Schwäbische Alb at Langenenslingen-Wilflingen, the former residence of Ernst Jünger, the State Secretary for Science of Baden-Württemberg, Michael Sieber, handed the Price worth 5.000 Euro. The lepidopterist of the Staatlichen Museums für Naturkunde at Karlsruhe was especially honoured for his successful work as editor of the publication "Die Schmetterlinge Baden-Württembergs" and also as coordinator of the "Landesdatenbank Schmetterlinge".



Issue of the Ernst-Jünger Price for Entomology to Günter Ebert (links) by the State Secretary of Science of Baden-Württemberg, Michael Sieber, in the castle of the Freiherrn von Stauffenberg at Langenenslingen-Wilflingen. (Photo: Thomas Warnack)

The price, which was started by the State Baden-Württemberg in 1985 on the occasion of the 90th birthday of Ernst Jünger, was issued this year for the seventh time. Originally, the price was meant to honour literature achievements, but on the explicit wish of Ernst Jünger, who was convinced that there were already enough prices in that field, the only German State Price for Entomology was founded. It is issued every three years to "scientists who distinguish themselves in the field of Entomology with remarkable publications".

Günter Ebert was appointed from 1963 till 2002 in the Entomology Department of the Naturkundemuseum at Karlsruhe and is there still active on a honorary basis. With the Ernst-Jünger Price the State Baden-Württemberg honours his impressive entomological work, which characterises him as an excellent expert of the native Lepidoptera fauna, but also as an international expert of Near- and Central-Asiatic Macrolepidoptera. His achievement is even more remarkable because Günter Ebert has no academic titles. This scientifically inspired book salesman succeeded in becoming a reputable lepidopterist without any university studies.

His most important publication for the State Baden-Württemberg started in 1977 with the systematic treatment of the local Lepidoptera fauna. He succeeded in involving many renowned entomologists. The results of these studies were published in the 10 volume reference work "Die Schmetterlinge Baden-Württembergs" of which he is the editor and in many cases also the author. This series is now the basis for the conservancy of Lepidoptera in Baden-Württemberg. During the ceremony, apart from politicians, and representatives of universities and Natural History Museums in Baden-Württemberg, also many members of the Entomologischen Arbeitsgemeinschaft of the Naturwissenschaftlichen Verein Karlsruhe were present. As honorary cooperators of this reference work, they have earned many merits.

The members and the Council of the SEL cordially congratulate Günter Ebert with this special Price. We wish him in the future good health and happiness and hope that his ever-lasting productivity will continue to enrich us for a long time.

Robert Trusch (Karlsruhe)

First Announcement: Butterfly Conservation – 5th International Symposium "Lepidoptera as indicators of biodiversity conservation"

**8-10 April 2005
Southampton University (UK)**

Butterfly Conservation is to hold its 5th International Symposium in the City of Southampton in southern England in April 2005.

The Symposium will be organised as a series of thematic sessions covering a wide range of subjects involved in the conservation of Lepidoptera. There will also be a field visit to the New Forest, an extensive area famous for its ancient woodland and heathland as well as Lepidoptera.

Details for abstract submission, registration and booking will be circulated to BC members and will be posted during 2004 on the Society's website www.butterfly-conservation.org

Key themes and sessions to include:

- Monitoring and evaluating biodiversity and landscape change across Europe
- Lepidoptera as indicators of other taxa
- Special topic: Maculinea butterflies as indicators of habitat management and conservation (results of EU MacMan project www.macman-project.de)
- Managing habitats for biodiversity – converting science into practice
- Biodiversity ecology - butterfly and moth communities in the landscape

The future of "The Moths and Butterflies of Great Britain and Ireland" (*MBGBI*)

During a thirty-year association with this series since its inception in the early 1970s, I have been able to ensure that it has survived and gained in quality and stature. Now in my seventy-fifth year, I am at an age when I feel the need to slow down, and, with my wife Annette, to retire. Although we have had discussions with several other publishers who had expressed interest in the acquisition of Harley Books, nothing has come from them. Despite our best efforts, progress on the remaining volumes has been halting and slow. It had been our hope to publish Volume 5 (Tortricidae) by the beginning of 2005 and at least part of the Geometridae the following year, but it has become apparent that a great deal of work still needs to be done editorially before either of these volumes can be put into production.

We have recently invited Dr. Phil Sterling, the designated author of the final volume to be published –Volume 6 on Pyralidae and Pterophoridae– to join the editorial board and he has accepted with enthusiasm. Together with the senior editor, John Langmaid and others, he and we are seeking to establish a Trust, into which funds can be channelled to help finance the work in future. We confidently believe that a registered Trust with charitable and educational objectives based on the solid foundation of the work so far done, could be successful in raising funds, not only to finance production costs but also to pay for the cost of administration, editorial remuneration and further development. We would encourage anybody who believes they might have a contribution of any kind to make to the series to contact Phil Sterling* who is in close touch with ourselves and John Langmaid.

It is our plan shortly to cease running the business side of *MBGBI* and to donate a significant part of the stock of volumes currently held in our distribution warehouse to the Trust. We will, however, continue to sell the other books we have published and also help with the sale of *MBGBI* but we do not propose to publish any more new books. In completing these we will bring our programme to an honourable conclusion.

As soon as possible, further news will be disseminated via the journals and no doubt by word of mouth and e-mail. We would like to take this opportunity to thank all our *MBGBI* customers, many of them long-standing, for support and messages of encouragement over the years which we have greatly appreciated.

Basil Harley, Publisher Harley Books

* Dr. Phil Sterling, 28 East Wyld Road, Weymouth, Dorset DT4 0RP,
philip@pachyderm.fsnet.co.uk

Resumé des 1. S.E.L.-Feldkongresse in der Forschungszone Sesvenna



Der erste Feldkongress der S.E.L. in der Sesvenna, den 60 Fachwissenschaftler aus Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Großbritannien, Italien, Österreich, Polen, Schweiz, Spanien, und Ungarn besuchten, brachte trotz widriger Witterungsbedingungen zahlreiche sehr interessante Ergebnisse. Wenn die Daten auch größtenteils noch nicht ausgewertet

werden konnten, steht fest, dass hunderte Arten registriert wurden.

Das erste Highlight ist die Entdeckung einer an Grünerle lebenden äußerst seltenen Urmotte, die bisher aus Südtirol und Italien nicht bekannt war. Es handelt sich um *Eriocrania alpinella* Burmann, 1958, eine endemische Art, die in ganz isolierten Populationen die zentralen Ostalpen besiedelt. Die bisher bekannten Fundorte liegen besonders in den Zillertaler Alpen und den Hohen Tauern. Entdeckt wurde das Tier in der Sesvenna von der katalanischen Expertin für blattminierende Kleinschmetterlinge, Dr. Elisenda Olivella aus Barcelona, die mit Gatten und Kindern am Kongress teilnahm.

Erstmals beschrieben wurde *Eriocrania alpinella* von dem verstorbenen Tiroler Schmetterlingsforscher Dr. Karl Burmann im Jahre 1958 aus dem Vennatal nördlich des Brenners in den Zillertaler Alpen. Die Falter fliegen im ersten Frühling und besuchen die Kätzchen der Grünerlen (*Alnus viridis*). Da zu dieser Zeit in den Grünerlenbeständen meist noch der Schnee liegt, wurde das Tier bisher kaum beobachtet.

Der Fund von der Reschenalm anlässlich des 1. S.E.L. Feldkongresses in der S.E.L. Forschungszone Sesvenna ist der Erstnachweis für Südtirol und Italien. Gefunden wurden Fraßspuren und lebende Raupen, die man nun zu züchten versucht, um mehr über die Lebensweise der Art zu erfahren.

Es existiert bisher weltweit kein Freilandfoto einer *Eriocrania alpinella*. Sollte die Zucht gelingen, könnte dies erstmals möglich sein. Besonders dieser Fund dokumentiert, dass es sehr wertvoll ist, Forschungszonen einzurichten, wo Experten aus aller Welt konzentriert ihre Spezialuntersuchungen durchführen können.

Von gemütlicher Wesensart zeigte sich Prof. Lutz Kobes bei der Feldforschung: Am ersten Abend in unmittelbarer Nähe des Hotels arbeite er mit der „alten“ Ködermethode; in den folgenden Nächten beschäftigte er sich trotz Regens mit Lichtfang. Beachtung findet die sehr individuelle Methode des emeritierten Professors: Bei einem Glas Wein auf der überdachten Hotelterrasse sitzend beobachtete er den Anflug um die Terrassenlaternen des Gasthofs Gerstl. Die

Methode hatte Erfolg, er stellte dabei sogar die seltenen Steppenrasenarten *Chersotis rectangula* und *Conisania poelli* fest.

Im Rahmen des theoretischen Teils, der in der mittelalterlichen Fürstenburg in Burgeis stattfand referierten Experten aus Nord- und Südtirol über die Flora, die Tag- und Nachtfalter und die Ökologie im Oberen Vinschgau:

der aus dem Vinschgau stammende Landes-Botaniker, Dr. Thomas Wilhelm (Naturmuseum Südtirol); Dr. Hermann Mantinger, einer der führenden Agrarexperten und Begründer des Land- und Forstwirtschaftlichen Versuchszentrums Laimburg; die beiden Lepidopterologen des Tiroler Landesmuseums Ferdinandeum, Dr. Peter Huemer, dessen Buch „Tagfalter Südtirols“ soeben erschienen ist und Dr. Gerhard Tarmann, der sich nicht nur weltweit mit Zygaenen (Widderchen) beschäftigt, sondern auch – gemeinsam mit P. Huemer - mit dem Thema: Schmetterlinge als Parameter für die Qualität von Wiesen.

Manche Kongress-Teilnehmer kamen mit Familien und waren von der Landschaft, der Vegetation, der Artenvielfalt an Schmetterlingen, dem kulturellen Angebot und vor allem von der außerordentlich positiven und freundlichen Aufnahme durch die einheimische Bevölkerung begeistert. Die meisten versprachen wiederzukommen und dann eventuell länger im Gebiet zu bleiben. Für die Erforschung der Schmetterlingsfauna Südtirols wie überhaupt des Alpenraumes ist dies ein großer Gewinn. Die Daten werden in modernen, mit geographischen Informationssystemen verknüpften Biodatenbanken aufgearbeitet und stehen dann der Wissenschaft, sowie der Landesplanung zur Verfügung. Nicht zuletzt nützen sie auch der einheimischen Bevölkerung für die Imagewerbung mit intakter Natur und außerordentlicher Artenvielfalt.

Das Conservation Committee der S.E.L., das Naturmuseum Südtirol und das Tiroler Landesmuseum Ferdinandeum begleiten dieses Langzeitprojekt einer Schmetterlingsforschungszone in der Sesvennagruppe fachlich.

Über interessante Beobachtungen sollen auch in Zukunft laufend Pressemitteilungen verfasst werden.

Sylvia Mader

Niederschrift der SEL-Mitgliederversammlung am 9. Juli 2004 in Burgeis (bei Mals im Vinschgau), Südtirol, Italien

1. Eröffnung

Präsident Niels P. Kristensen eröffnete die Mitgliederversammlung um 17 Uhr 15 und konnte 26 teilnehmende Mitglieder begrüßen.

Der Präsident bat die Versammlung, sich für eine Schweigeminute im Gedenken an die in den vergangenen beiden Jahren verstorbenen Mitglieder und die beiden Ehrenmitglieder Clas M. Naumann und Pater Sigbert Wagener zu erheben. Nach seinem Dank an die Versammlung stellte er fest, dass keine Ergänzung der Tagesordnung beantragt wurde.

2. Bericht des Vorstands

Generalsekretär Christoph L. Häuser verlas den Bericht des SEL-Vorstands über den Zeitraum vom 4. Juni 2002 bis zum 8. Juli 2004. Die Versammlung nahm den Bericht ohne weitere Diskussion entgegen.

3. Bericht des Schatzmeisters

Schatzmeister Manfred Sommerer trug den Kassenbericht für den Zeitraum 1. Januar 2002 bis 30. Juni 2004 in deutscher Sprache vor, wobei gleichzeitig eine englische Übersetzung mit dem Zahlenwerk auf die Leinwand projiziert wurde. In der kurzen Erörterung wies Mitgliedersekretär Willy DePrins darauf hin, dass sich die Mitgliederzahl des Vereins derzeit bei 630 bis 640 Mitgliedern eingependelt habe.

Der Kassenbericht wurde ohne weitere Rückfragen gebilligt.

4. Bericht der Rechnungsprüfer

Der Präsident bat, den Bericht der Rechnungsprüfer vorzutragen. Der Bericht stellt fest, dass die Rechnungsführung nicht zu beanstanden war und keine Fehler gefunden wurden.

Im Namen beider Rechnungsprüfer bestätigte Robert Trusch als Rechnungsprüfer diesen Befund und beantragte die Entlastung des Schatzmeisters. Der Bericht und der Antrag wurden ohne weitere Diskussion angenommen.

5. Bericht des Schriftleiters

Der amtierende Schriftleiter Matthias Nuss berichtete der Versammlung über seine Tätigkeit zur Herausgabe der Zeitschrift *Nota lepidopterologica*, seitdem er die Geschäfte von Konrad Fiedler übernommen hatte. Letzterer hatte sein Amt als Schriftleiter im Juni 2003 nieder gelegt.

In Beantwortung einer Frage aus der Versammlung zur aktuellen Zielsetzung der Zeitschrift stellte der Präsident klar, dass die geltenden Richtlinien für Autoren von *Nota lepidopterologica* vereinbarungsgemäß weiterhin maßgebend bleiben.

Der Bericht des Schriftleiters wurde ohne weitere Erörterung entgegen genommen.

6. Entlastung des Vorstands und der Rechnungsprüfer

Aus der Versammlung (Alberto Zilli) wurde der Antrag gestellt, den Vorstand und die Rechnungsprüfer zu entlasten. Die Versammlung billigte die Entlastung von Vorstand und Rechnungsprüfern einstimmig mit 26 abgegebenen Stimmen. Der Präsident dankte namens des Vorstands für den erneuten Vertrauensbeweis.

7. Kandidaten für die Besetzung von Gesellschaftsämtern (Wahl 2005)

Nach dem Rücktritt des früheren Schriftleiters Konrad Fiedler im Juni 2003 war der bisherige stellvertretende Schriftleiter Matthias Nuss vom Vorstand zum Schriftleiter bestellt worden.

Nachdem der Schatzmeister, Manfred Sommerer, vor Ablauf seiner Amtsperiode zurückgetreten war, bestellte der Vorstand Robert Trusch als geschäftsführenden Schatzmeister.

In Anpassung an den auf der Mitgliederversammlung in Korsør am 4. Juni 2002 beschlossenen Wechsel der künftigen Kongresse und Mitgliederversammlungen auf ungerade Jahre sollen alle neubestellten Vorstandsmitglieder und weiteren Funktionsträger erst in der nächsten ordentlichen Mitgliederversammlung beim XIV. Kongress (im September 2005 in Rom) gewählt werden. Der Vorstand wird dann folgende Persönlichkeiten zur Wahl vorschlagen:

Schatzmeister: Robert Trusch
Schriftleiter: Matthias Nuss
Rechnungsprüfer: Günter Ebert und Axel Steiner.

8. Der XIV. Kongress (Rom 2005)

Alberto Zilli berichtete über die Vorbereitung des XIV. Kongresses, der im Museo Civico di Zoologia in Rom vom 12. bis 17. September 2005 stattfinden soll. Er lud alle Mitglieder ein, an diesem Kongress in Rom teilzunehmen.

9. Künftige SEL-Kongresse

Der Präsident berichtete, dass Wolfram Mey vom Naturkundemuseum der Humboldt-Universität in Berlin dem Vorstand erneut vorgeschlagen hat, den XV. Kongress in Potsdam (Deutschland) zu organisieren. Die Versammlung begrüßte diesen Vorschlag mit Beifall.

10. Sonstiges

Der Generalsekretär teilte mit, dass seitens der Mitglieder keine weiteren Anträge vorlägen.

Mit herzlichem Dank an die Organisatoren des 1. SEL-Sammelkongresses, Dr. Gerhard Tarmann und sein Team, schloss der Präsident die Mitgliederversammlung um 18 Uhr 10.



Societas Europaea Lepidopterologica

Welcome to our Homepage

[background](#) | [council](#) | [news](#) | [nota lepid.](#) | [congress](#) | [field congress](#) | [membership](#) | [projects](#) | [links](#) | [contact](#)

This site is hosted by the University of Ulm, Germany, in cooperation with the [Department of Systematic Botany and Ecology](#). The University of Ulm, however, is not to be held responsible for any part of its contents. The University of Ulm also disclaims any responsibility for possible technical difficulties resulting from contacting this site. The pages are developed with FrontPage 98 and tested with Internet Explorer 5 and 6. Possible differences in the presentation might be encountered by using other browsers. In case of technical problems, please, contact:

© [Joachim Holstein](#), Staatliches Museum für Naturkunde Stuttgart, Germany

Latest update 2004-02-11

[background](#) | [council](#) | [news](#) | [nota lep](#) | [congress](#) | [field congress](#) | [membership](#) | [projects](#) | [links](#) | [contact](#)

Visit the SEL website: **www.socourlep.org**

Der XIV. Europäische Kongress für Lepidopterologie findet vom 12. bis 17. September 2005 in Rom statt:

Museo Civico di Zoologia
Via U. Aldrovandi 18
I-00197 Rom
Italien

Kongress-Sekretär:
Dr. Alberto Zilli
Tel. +39 0 667 109 281
Fax +39 0 632 650 186
Email: a.zilli@comune.roma.it

Im wissenschaftlichen Programm sind u.a. folgende Symposia und Arbeitsgruppen vorgesehen:

- Systematik und Phylogenie
- Populationsbiologie
- Ökologie und Artenschutz
- Biogeographie und Biodiversität
- Lepidoptera in mediterranen Ökosystemen
- Schmetterlinge auf Inseln
- Tropische Lepidopteren
- Angewandte Lepidopterologie
- Mikrolepidopteren
- Eulenartige
- Spanner

Zum gesellschaftlichen Rahmen des Kongresses werden – neben der satzungsmäßigen Mitgliederversammlung – auch ein Kongress-Abendessen und zwei Ausstellungen gehören; die Ausstellungen bieten jeder/jedem die Möglichkeit, die besten eigenen Fotos und/oder Kunstobjekte mit Bezug zu Schmetterlingen zu zeigen. Es wird ein besonderes Programm für die Begleitpersonen geben und im Anschluß an den Kongress ist eine Exkursion in ein Gebiet des Zentral-Apennins vorgesehen.

In der nächsten Nummer von *News* werden die Namen der jeweiligen Sitzungsleiter bekannt gemacht werden. Wer sich für das Symposium über Schmetterlinge auf Inseln interessiert, möge sich bitte mit dem Organisator in Verbindung setzen: Dr. Bernard Landry, Muséum d'Histoire naturelle, C.P. 6434, CH-1211 Genf, Schweiz, Email bernard.landry@mhn.ville-ge.ch

Günter Ebert mit Ernst-Jünger-Preis ausgezeichnet

Der langjährige Generalsekretär der SEL, Günter Ebert, hat den Ernst-Jünger-Preis für Entomologie 2004 erhalten. Auf einer Feierstunde am 26. Mai 2004 im Schloss des Freiherrn von Stauffenberg am Rand der Schwäbischen Alb in Langenenslingen-Wilflingen, dem ehemaligen Wohnort Ernst Jüngers, überreichte der Wissenschafts-Staatssekretär des Landes Baden-Württemberg, Michael Sieber, den mit 5.000 Euro dotierten Preis. Der Lepidopterologe des Staatlichen Museums für Naturkunde Karlsruhe wurde insbesondere für seine erfolgreiche Tätigkeit als Herausgeber des Grundlagenwerks "Die Schmetterlinge Baden-Württembergs" sowie als Koordinator der "Landesdatenbank Schmetterlinge" gewürdigt.



Verleihung des Ernst-Jünger-Preises für Entomologie an Günter Ebert (links) durch den Wissenschafts-Staatssekretär des Landes Baden-Württemberg, Michael Sieber, im Schloss des Freiherrn von Stauffenberg in Langenenslingen-Wilflingen. (Foto: Thomas Warnack)

Der Preis, 1985 vom Land Baden Württemberg zu Ehren Ernst Jüngers anlässlich dessen 90. Geburtstags gestiftet, wurde in diesem Jahr zum siebenten Mal vergeben. Ursprünglich sollte der Ernst-Jünger-Preis als Literaturpreis eingerichtet werden. Auf ausdrücklichen Wunsch Jüngers, der der Meinung war, Literaturpreise gäbe es bereits genügend, wurde der bis heute einzige staatliche Preis für Entomologie in Deutschland geschaffen. Verliehen wird er alle drei Jahre

an "Wissenschaftler, die mit herausragenden Arbeiten auf dem Gebiet der Entomologie hervorgetreten sind".

Günter Ebert war von 1963 bis 2002 in der Entomologischen Abteilung des Karlsruher Naturkundemuseums angestellt und ist auch heute noch dort ehrenamtlich tätig. Mit dem Ernst-Jünger-Preis würdigt das Land Baden-Württemberg sein beeindruckendes entomologisches Lebenswerk, das ihn als exzellenten Kenner der einheimischen Schmetterlingsfauna, aber auch als international anerkannten Experten für vorder- und mittelasiatische Großschmetterlinge ausweist. Seine Leistung ist dabei umso bemerkenswerter, als Günter Ebert kein studierter Biologe ist. Dem gelernten Verlagskaufmann ist es gelungen, die Schmetterlingskunde auch ohne Universitätsstudium wissenschaftlich überaus erfolgreich zu betreiben.

Seine für Baden-Württemberg bedeutendste Arbeit begann 1977 mit der systematischen Erfassung der einheimischen Schmetterlingsfauna. Dabei gelang es ihm, die zahlreichen ehrenamtlichen Entomologen des Landes mit einzubeziehen. Die Ergebnisse dieser Untersuchung hat er in dem auf 10 Bände angelegten Grundlagenwerk „Die Schmetterlinge Baden-Württembergs“ als Herausgeber und oft auch als Autor veröffentlicht. Sie sind heute Grundlage für den praktischen Artenschutz in Baden-Württemberg. Bei der Preisverleihung waren, neben Vertretern der Politik, Universitäten und Naturkundemuseen Baden-Württembergs, zahlreiche Mitglieder der Entomologischen Arbeitsgemeinschaft im Naturwissenschaftlichen Verein Karlsruhe anwesend. Sie haben sich als ehrenamtliche Mitarbeiter beim Grundlagenwerk bleibende Verdienste erworben.

SEL Mitglieder und Vorstand gratulieren Günter Ebert auf das herzlichste zu dieser hohen Auszeichnung. Mögen ihn auch in Zukunft Gesundheit und Glück immer begleiten und seine nimmermüde Schaffenskraft uns noch lange bereichern.

Robert Trusch (Karlsruhe)

Retour sur le 1^{er} Congrès de terrain de la SEL au Site d'études des Sesvenna



Le premier Congrès de terrain de la SEL a eu lieu du 6 au 11 juillet dans les Sesvenna du Tyrol du Sud. On peut dire que la récolte a été bonne, même si les conditions climatiques n'ont pas été très favorables... Environ 60 lépidoptéristes venus d'Allemagne, d'Autriche, de Belgique, d'Espagne, de Finlande, de Hongrie, d'Italie, de Pologne et de Suisse y ont pris part. Même si la plus grande partie des données n'a pas encore été étudiée, on sait déjà que plusieurs centaines d'espèces furent récoltées.

Un des points forts de la rencontre fut la découverte d'un *Eriocraniide* extrêmement rare associé à *Alnus viridis* et inconnu jusqu'alors au Tyrol du Sud et en Italie. *Eriocrania alpinella* Burmann, 1958 est une espèce endémique des Alpes orientales connue de populations isolées situées dans les Alpes de Zillertal et les Hohe Tauern. Dans la chaîne des Sesvenna l'espèce a été découverte par la D^{re} Elisenda Olivella de Barcelone, qui participait au congrès en compagnie de son mari et de ses deux fils.

Eriocrania alpinella a été décrite en 1958 de la vallée de la Venna, juste au nord du col de Brenner dans les Alpes de Zillertal par le lépidoptériste tyrolien D^r Karl Burmann, aujourd'hui décédé. Les adultes sont actifs tôt au printemps; on peut les voir sur les chatons d'*Alnus viridis* lorsqu'il y a encore de la neige, ce qui est probablement la raison pour laquelle on les observe rarement.

Dans les Sesvenna, plus précisément dans le Reschenalm, ce sont des chenilles mineuses d'*Eriocrania alpinella* qui ont été découvertes cette année. Elles font l'objet d'un élevage afin de mieux connaître la biologie de l'espèce et peut-être de photographier pour la première fois des adultes vivants. Cette découverte prouve la pertinence d'organiser des congrès de terrain afin que des experts du monde entier puissent mettre à profit leurs connaissances spécialisées.

Le professeur Lutz Kobes nous a démontré sa nature sociable durant tout le congrès. Dès le premier soir il a monté ses "cordes sucrées" tout près de l'hôtel et les soirs suivants on pouvait le voir autour des lampes de l'hôtel même s'il pleuvait torrenciellement. La très personnelle méthode du professeur émérite consistait à profiter d'une chaise confortable sur la terrasse de l'hôtel tout en observant les papillons attirés par les lampes et en sirotant un bon verre de rouge. Le succès de cette méthode ne fait aucun doute si on en juge par la capture des rares espèces de steppes que ce sont *Chersotis rectangula* et *Conisania poelli*.

Au cours de la partie «théorique» du congrès, qui a eu lieu dans l'enceinte du château médiéval de Burgeis, les experts suivants du Tyrol ont présenté les résultats de leurs études sur la flore, les papillons et l'écologie de la vallée de la Haute Venosta: le D^r Thomas Wilhalm (Musée de la Nature du Tyrol du Sud), botaniste résident dans la vallée; le D^r Hermann Mantinger, un des leaders du monde agricole du Tyrol du Sud et fondateur de la Station Expérimentale Agricole de Laimberg; et les deux principaux lépidoptéristes du «Tiroler Landesmuseum Ferdinandeum», soit les D^{rs} Peter Huemer, dont le livre *Butterflies of South Tyrol* venait tout juste d'être publié, et Gerhard Tarmann, spécialiste des Zygaenidae du monde, qui ont travaillé sur les papillons en tant que paramètres pour mesurer la qualité des prés.

Plusieurs des participants étaient accompagnés de leur famille et tous ont apprécié non seulement les paysages magnifiques ainsi que la flore, les papillons et la riche culture régionale, mais aussi la chaleureuse hospitalité des gens de la région. La plupart d'entre eux ont donc promis de revenir pour une plus longue période, ce qui sera un grand avantage pour l'accumulation des connaissances sur les papillons du Tyrol du Sud et des Alpes en général. Les données sont entreposées dans un banque de données moderne qui est reliée à un système d'information géographique; elles sont accessibles aux chercheurs ainsi qu'aux organismes de conservation de la nature. Ces données donnent l'image d'une population locale pour qui une nature intacte et riche en espèce est très importante.

Le Comité de la SEL concernant la protection des habitats et des espèces, le Musée de la Nature du Tyrol du Sud et le «Tiroler Landesmuseum Ferdinandeum» continueront cet inventaire à long terme du premier Site d'études de la SEL dans les Sesvenna. À partir de maintenant, la presse rendra compte régulièrement des observations intéressantes reliées au projet.

Sylvia Mader

Procès-verbal de l'Assemblée générale de la SEL tenue le 9 juillet 2004 à Burgeis, près de Mals (Malles Venosta), Italie

1. Ouverture

Le président, Niels P. Kristensen, ouvre la séance à 17h15 en souhaitant la bienvenue aux 26 membres présents. Il demande ensuite à l'assemblée de se lever pour commémorer en silence le souvenir des membres de la SEL décédés durant les deux dernières années, dont les membres honorifiques Clas M. Naumann et P. Sigbert Wagener. Il remercie enfin l'Assemblée et mentionne qu'aucun ajout à l'ordre du jour n'a été demandé.

2. Rapport du Conseil d'administration

Christoph L. Häuser, secrétaire général, a lu le rapport du Conseil d'administration pour la période du 4 juin 2002 au 8 juillet 2004. Le rapport a été approuvé par l'Assemblée sans discussion.

3. Rapport du trésorier

Manfred Sommerer, trésorier, a lu en allemand son rapport concernant la période du 1^{er} janvier 2002 au 30 juin 2004 pendant qu'il projetait sur écran une traduction anglaise. Lors d'une brève discussion, le Secrétaire responsable des adhésions, Willy de Prins, a souligné que le nombre de membres de la SEL s'est stabilisé à environ 630-640 membres. Le rapport a été approuvé sans plus de questions.

4. Rapport des vérificateurs des comptes

Le président a demandé au trésorier de lire le rapport des vérificateurs des comptes. Le bref rapport mentionnait que les comptes avaient été trouvés en ordre et sans erreurs. Au nom de son collaborateur, Robert Trusch a confirmé les résultats du rapport et proposé qu'on accorde sa décharge au trésorier. Le rapport a été approuvé sans discussion.

5. Rapport du rédacteur

Le rédacteur en chef désigné, Matthias Nuss, a pris la parole pour faire son rapport concernant son travail de rédaction de *Nota lepidopterologica* depuis qu'il a pris cette responsabilité de Konrad Fiedler, qui a démissionné de son poste de rédacteur en juin 2003. En réponse à une question de l'Assemblée concernant les objectifs de la revue, le président a mentionné que les lignes directrices la concernant restent valides, tel que convenu auparavant. Le rapport a été approuvé sans plus de discussion.

6. Ratification des actes du Conseil et des vérificateurs des comptes

Alberto Zilli a proposé la ratification des actes du Conseil et celle des actes des vérificateurs des comptes. Les actes du Conseil et des vérificateurs ont été ratifiés unanimement, 26 membres ayant voté. Au nom du Conseil, le président a remercié l'Assemblée de sa confiance ainsi renouvelée.

7. Candidatures aux postes du Conseil à pourvoir en 2005

Suite à la démission en 2003 de Konrad Fiedler au poste de rédacteur en chef, le Conseil a promu l'assistant au rédacteur de l'époque, Matthias Nuss, au poste de rédacteur en chef. Le trésorier, Manfred Sommerer, a démissionné de son poste avant la fin de son mandat en 2004 et le Conseil a désigné Robert Trusch pour le remplacer par intérim. Etant donné la transition des futurs congrès de la SEL des années paires vers les années impaires tel que décidé lors de l'Assemblée générale de Korsoer (le 4 juin 2002), tous les membres désignés et additionnels du Conseil seront formellement élus lors de la prochaine Assemblée générale, qui aura lieu lors du congrès de 2005 à Rome. Le Conseil proposera les candidats suivants à l'occasion de cette Assemblée générale:

Rédacteur en chef : Matthias Nuss
Trésorier : Robert Trusch
Vérificateurs des comptes : Günter Ebert et Axel Steiner.

8. Le XIV^e Congrès de la SEL (Rome, 2005)

L'organisateur, Alberto Zilli, a présenté son rapport concernant les préparatifs d'organisation du XIV^e Congrès européen de Lépidoptérologie devant avoir lieu du 12 au 17 septembre 2005 au «Museo Civico di Zoologia» de Rome. Il y invite tous les membres de la SEL.

9. Futurs congrès de la SEL

Le Président mentionne que le Conseil a reçu une indication d'intérêt renouvelé de la part de Wolfram Mey, «Museum für Naturkunde der Humboldt Universität», Berlin, pour l'organisation du XV^e Congrès de la SEL à Postdam, Allemagne. Cette proposition a été applaudie par l'Assemblée.

10. Varia

Le Secrétaire général mentionne n'avoir reçu aucune proposition des membres. Après avoir remercié les organisateurs du premier Congrès de terrain de la SEL, le D^r Gerhard Tarmann et ses collègues, le président clôt la séance à 18h10.

Le Secrétaire général de la SEL, Christoph L. Häuser

Le XIV^e Congrès européen de lépidoptérologie aura lieu du 12 au 17 septembre 2005 au :

Museo Civico di Zoologia
Via U. Aldrovandi 18
I-00197 Rome, Italie

Secrétaire général :
Dr. Alberto Zilli
Téléphone : +390667109281
Télécopie : +390632650186
Courriel : a.zilli@comune.roma.it

Le programme scientifique sera composé des colloques et ateliers suivants :

- Systématique et phylogénie
- Biologie des populations
- Ecologie et conservation
- Biogéographie et biodiversité
- Les Lépidoptères dans les écosystèmes méditerranéens
- Les Lépidoptères insulaires
- Les Lépidoptères tropicaux
- Lépidoptérologie appliquée
- Les Microlépidoptères
- Les Noctuoidea
- Les Geometridae

En plus de l'Assemblée générale statutaire, nous aurons l'occasion de socialiser lors d'un banquet et il y aura deux expositions qui donneront la possibilité à chaque membre présent de démontrer ses talents en présentant leur meilleure représentation de papillon(s) sur photo, en dessin ou dans une autre forme d'art visuel. Il y aura un programme spécial à l'intention des accompagnateurs (-trices) et après le congrès, les personnes intéressées auront la possibilité de participer à une excursion sur un massif des Apennines centrales.

Les président(e)s des colloques et ateliers seront mentionnés dans un prochain bulletin de Nouvelles, mais ceux et celles que le colloque sur les papillons insulaires intéresse peuvent dès maintenant contacter l'organisateur, Bernard Landry : Muséum d'histoire naturelle, C.P. 6434, CH-1211 Genève, Suisse ; courriel : bernard.landry@mhn.ville-ge.ch.

Günter Ebert reçoit le Prix Ernst-Jünger

Günter Ebert, Secrétaire général de la SEL pendant plusieurs années, s'est vu décerner le prix Ernst-Jünger en Entomologie 2004. Au cours d'une cérémonie qui a eu lieu le 26 mai 2004 au château du Freiherr von Stauffenberg, l'ancienne résidence d'Ernst Jünger au pied du Schwäbische Alb à Langenenslingen-Wilflingen, M. Michael Sieber, Secrétaire d'Etat aux Sciences du Bade-Wurtemberg, lui a remis le prix d'une valeur de 5000 Euros. Le lépidoptériste du «Staatlichen Museums für Naturkunde» de Karlsruhe a été honoré surtout pour son travail d'éditeur de «Die Schmetterlinge Baden-Württembergs», et en tant que coordonnateur de la «Landesdatenbank Schmetterlinge».



Remise du Prix Ernst-Jünger en Entomologie à Günter Ebert (à gauche) par le Secrétaire d'Etat aux Sciences du Bade-Wurtemberg, M. Michael Sieber, au château du Freiherrn von Stauffenberg à Langenenslingen-Wilflingen. (Photo : Thomas Warnack)

L'Etat de Bade-Wurtemberg a institué ce prix en 1985 à l'occasion du 90^e anniversaire de la naissance d'Ernst Jünger et le décernait cette année pour la 7^e fois. A l'origine, ce prix devait être littéraire, mais comme Ernst Jünger estimait qu'il y avait suffisamment de distinctions dans ce domaine, il a exprimé le souhait explicite de le dédier à l'entomologie, ce qui en fait le seul prix d'Etat en entomologie en Allemagne. On le décerne tous les trois ans aux «chercheurs qui se distinguent par la publication d'ouvrages remarquables en entomologie».

Entre 1963 et 2002, Günter Ebert fut collaborateur au Département d'entomologie du Naturkundemuseum de Karlsruhe où il est toujours actif sur une base honorifique. Par la remise du prix Ernst-Jünger, l'Etat de Bade-Wurtemberg honore son impressionnant travail entomologique, qui le consacre comme expert reconnu de la faune locale des Lépidoptères, mais aussi comme expert international des macrolépidoptères du Proche-Orient et de l'Asie centrale. Cette distinction est d'autant plus remarquable que Günter Ebert n'a jamais obtenu de titre académique. D'abord libraire scientifiquement inspiré, il a réussi à devenir un lépidoptériste réputé sans avoir fait d'études universitaires.

Sa plus importante publication pour l'Etat du Bade-Wurtemberg fut initiée en 1977; il s'agissait de traiter systématiquement toute la faune locale des Lépidoptères. Il y a réussi en s'adjoignant l'aide de plusieurs entomologistes renommés. Les résultats de ces études ont été publiés dans l'ouvrage de référence en 10 volumes *Die Schmetterlinge Baden-Württembergs* dont il fut l'éditeur, et aussi souvent l'auteur. La série est maintenant l'ouvrage de référence pour la conservation des papillons du Bade-Wurtemberg. Des politiciens, de même que des représentants des universités et des musées d'histoire naturelle du Bade-Wurtemberg, ainsi que des membres de l'«Entomologischen Arbeitsgemeinschaft» du «Naturwissenschaftlichen Verein Karlsruhe» ont assisté à la cérémonie. En tant que collaborateurs honorifiques à cet ouvrage de référence, ils méritent également reconnaissance.

Les membres du Conseil de la SEL félicitent cordialement Günter Ebert à l'occasion de la remise de ce prix. Nous lui souhaitons bonheur et bonne santé et espérons qu'il continuera à nous enrichir de son savoir pendant longtemps.

Robert Trusch (Karlsruhe)

Changes to the list of members Änderungen zur Mitgliederliste Changements à la liste des membres

New members – Neue Mitglieder – Nouveaux membres

- Bartsch, Daniel G.: Bergheimerstr. 35, D-70499 Stuttgart, (TP) 0711/85.15.91, (AO) Staatliches Museum für Naturkunde, Rosenstein 1, D-70191 Stuttgart, (TO) 0711/89.36.220 (Fax) 0711/89.36.100, daniel.bartsch@gmx.de (SI) Sesiidae, Noctuidae, Tineidae, Macrolepidoptera.
- Bolt, Daniel: Pfannerstr. 34, CH-8633 Wolfhausen, (T) +41 55 243.24.23, dbolt@b00.ch, (SI) *Erebia*, Psychidae.
- Hardersen, Dr. Sönke: via Mornaga 60, I-25088 Toscolano Maderno, s.hardersen@gmx.net.
- Howard, Dr. Robin A.: Les Descargues, F-46210 Gorse.
- Kravchenko, Dr. Vasilij: Tel Aviv University, Zoology Department, Ramat, IL-69978 Tel Aviv, vasilijkrav@hotmail.com, (T) 03-6409812, (SI) Noctuidae.
- Laporte, Bernard: 18 rue du Nord, F-91740 Pussay.
- Li, Prof. Houhun: Nankai University, Department of Biology, 94 Weijin Road, CN-300071 Tianjin, Nankai District, China (T) +86 22 2350 8279 (Fax) +86 22 2350 8800, lihoun@nankai.edu.cn (SI) Microlepidoptera, Tineoidea, Yponomeutoidea, Gelechioidea, Tortricoidea, Pterophoroidea, Pyraloidea.
- Mader, Dr. Sylvia : Kiebachgasse 13, A-6020 Innsbruck, sylvia.mader@aon.at, (T) +43-512-572059 (Fax) +43-5472-6472 (SI) Schmetterlinge in Kunst und Volkskultur.
- Moore, Dr. Richard J.: 364 Catherington Lane, Waterlooville, Hampshire, PO8 0TU, (T) +44 2392 591058.
- Peng, Dr. Phil: 5-2-202, 52# Chadaokou Rd., CN-330000 Nanchang, Jiangxi, China, since3@hotmail.com, (SI) Saturniidae, Sphingidae.
- Prechtner, Gerhard: Breitenfeldstr. 8, D-93161 Sinzing, (T) 09404-6393.
- Tyni, Marko: Ristiaallonkatu 4 C 78, FIN-02320 Espoo.

Changes in addresses – Geänderte Anschriften – Changements d'adresses

- Anastassiou, H. T.: Argyrokastrou 36, GR-15773 Zografou, (T) +30 210 7480470, hristosa@esd.ece.ntua.gr.
- Arnscheid, W.: Kösliner Str. 17, D-51503 Rösrath, arnscheid@bochum.de.
- Bengtsson, B.: bab1@tiscali.se.
- Bryner, R.: Bergluftweg 19, CH-2505 Biel.
- Christensen, P. R.: Ved Skoven 13, D-3200 Helsinge.
- Doğanlar, F.: University of Mustafa Kemal, Faculty of Agriculture, Dept. of Plant Protection, TR-31034 Antakya – Hatay, fdoganlar@mku.edu.tr.
- Falck, P.: Årdsdalevej 22, DK-3730 Nexø.

Fiedler, K.: Division of Population Ecology, Institute of Ecology and Conservation Biology, University of Vienna, Althanstr. 14, A-1090 Vienna, konrad.fiedler@univie.ac.at.
Hill, L.: 8 The Green, Clophill, Bedford, MK45 4AD, United Kingdom.
Kreuzer, R.: Ziegelstr. 24/4, A-8720 Knittelfeld.
Kudrna, O.: Geldersheimer Str. 64, D-97424 Schweinfurt.
Magro, R.: C. Cuatro Calles, n. 13, Castrillo-Tejeriego, E-47329 Valladolid, rmagro@teleline.es.
Müller, B.: geobernd@gmx.de.
Nilsson, D.: Østergade 30, 4. t. v., DK-4700 Næstved.
Sánchez Eguialde, D.: c/Victoriano Bordonaba Gil, 1 – 2ºIzda, E-31500 Tudela.
Sihvonen, P.: Käärmekuusenpolku 4 C 11, FIN-02880 Veikkola, pasi.sihvonen@helsinki.fi.
Van der Wolf, H.: Wermersland 22, NL-5673 PT Nuenen, h.vanderwolf@onsnet.nu.
Varenne, T.: 11 square du Docteur Bordes, F-34540 Balaruc les Bains.
Villa, R.: Via della Resistenza 4, I-40033 Casalecchio di Reno (Bologna).

Deceased members – Verstorbene Mitglieder – Membres décédés

Lemaire, C. (5 February 2004)
Naumann, C. (15 February 2004)
Povolný, D. (6 November 2004)
Räsänen, E. (June 2004)
Traugott-Olsen, E. C. (May 2004)
Wagener, S. (13 April 2004)

Resignations – Austritte – Démissions

Berg, Ø.
Burton, J. F.
Cheong, S.-W.
Kinkler, H.
Landry, J.-F.
Maes, K.

Literature for sale – Literaturangebot – Offre de littérature

- Agenjo, R.** Plaga de la garrofa almacenada, producida por dos especies de "*Ephestia*" Gn. — *Graellsia* **9**: 5 pp.€ 0.50
- Baldizzone, G.**, 1971. Reperti di ropaloceri nel Piemonte meridionale. III. — *Bollettino dell'Associazione romana di Entomologia* **26**: 19–26.€ 0.50
- Baldizzone, G.**, 1985. Nuove sinonimie nel genere "*Coleophora*" Hübner (IV). Contribuzioni alla conoscenza dei "*Coleophoridae*". XL (Lepidoptera). — *Riv. Piem. St. Nat.* **6**: 181–198.€ 1.00
- Balletto, E., Cassulo, L. A. & Toso, G. G.**, 1985. Contributo alla biogeografia degli Zigenidi delle Alpi Liguri (Lepidoptera: Zygaenidae). — *Lavori della Società Italiana di Biogeografie* **9**: 1–79.€ 7.50
- Balletto, E. & Kudrna, O.**, 1985. Some aspects of the conservation of butterflies in Italy, with recommendations for a future strategy (Lepidoptera: Hesperidae & Papilionoidea). — *Bollettino della Società Entomologica Italiana* **117**: 39–59.€ 2.00
- Balletto, E., Giuseppina, B. & Toso, G. G.**, 1982. Aspetti dell'ecologie dei lepidotteri ropaloceri nei consorzi erbacei delle alpi italiane. — *Quaderni sulla "Struttura delle zoocenosi terrestri" II.2. I pascoli altomontani*: 11–96.€ 8.00
- Balletto, E., Lattes, A. & Toso, G. G.**, 1982. Le comunità di lepidotteri ropaloceri come strumento per la classificazione e l'analisi della qualità degli alti pascoli italiani. — *Quaderni sulla "Struttura delle zoocenosi terrestri" II.2. I pascoli altomontani*: 97–138.€ 5.00
- Bernardi, G. & Lagnel, M.**, 1966. Une espèce jumelle méconnue du genre *Maniola* Schrank (Lep. Nymphalidae Satyrinae). — *Bulletin de la Société entomologique de France* **71**: 35–40.€ 0.50
- de Freina, J. J.**, 1997. Nouvelles Arctiides de la faune paléarctique asiatique (Lepidoptera, Arctiidae, Arctiinae). — *Linneana belgica* **16**: 49–60.€ 1.00
- de Lajonquière, Y.**, 1962. Révision du genre *Phyllodesma* Hübner (= *Epicnaptera* Auctorum) espèces paléarctiques (Lep. Lasiocampidae). — 53 pp., 1 colour plate, 11 half-tone plates.€ 7.50
- Drosihn, J.**, 1933. Über Art- und Rassenunterschiede der männlichen Kopulationsapparate von Pieriden (Lep.). — Inaugural-Dissertation 135 pp., incl. 20 plates.€ 13.50
- Gaedike, R.**, 1991. Neue und seltene Douglasiidae. — *Deutsche entomologische Zeitschrift*, N.F. **38**: 19–25.€ 0.50
- Hannemann, H. J.**, 1986. Depressarien des Zoologisk Museum København (Lep. Oecophoridae). — *Deutsche entomologische Zeitschrift*, N.F. **33**: 235–240.€ 0.50
- Itämies, J. & Kyrki, J.**, 1983. Biology and larva of *Aproaerema karvoneni* (Lepidoptera: Gelechiidae). — *Notulae Entomologicae* **63**: 127–130.€ 0.50
- Itämies, J., Kyrki, J. & Pulliainen, E.**, 1982. The macrolepidopterous fauna of the Värriötunturi fell area in eastern Finnish Forest Lapland as indicated by

- light trap catches. — *Aquilo Ser. Zool.* **21**: 63–67.....€ 0.50
- Ivinskis, P.**, 1993. *Check-list of Lithuanian Lepidoptera*. Vilnius, 210 p.€ 10.50
- Jalava, J. & Kyrki, J.**, 1980. Notes on the taxonomy and distribution of western Palaearctic *Trichophaga* species (Lepidoptera, Tineidae). — *Notulae Entomologicae* **60**: 107–110.....€ 0.50
- Kalshoven, L. G. E.**, 1954. Twee soorten cacaomot in Nederland (Two species of the cocoa-moth in the Netherlands). — *Berichten van de Afdeling Tropische Producten* **246**: 1–14€ 1.40
- Kiriakoff, S. G.**, 1948. Taxonomie et spéciation. La semi-espèce et la super-espèce. — *Bulletin et Annales de la Société entomologique de Belgique* **84**: 64–70.....€ 1.00
- Kiriakoff, S. G.**, 1948. Recherches sur les organes tympaniques des Lépidoptères en rapport avec la classification. — *Bulletin et Annales de la Société entomologique de Belgique* **84**: 231–276, incl. 3 plates€ 4.50
- Kostjuk, I., Chechurak, P., Pljutsh, I. & Halkina, E.**, 1998. *Geometridae (Lepidoptera: Heterocera) of Central Ukraine*. - Kiev, 158 p. (in Russian).€ 15.00
- Kostjuk, I., Budashkin, Y. & Golovyshkin, M.**, 1994. *The Lepidoptera of the Dahursky Nature Reserve*. - Schmalhausen Inst. Zool., Kiev, 36 p. (in Russian).€ 3.50
- Kudrna, O.**, 1972. On the hidden wing pattern in European species of the genus *Colias* Fabricius, 1807 (Lepidoptera: Pieridae) and its possible taxonomic significance. — *Entomologist's Gazette* **43**: 167–176.....€ 0.50
- Kudrna, O.**, 1978. On the identity of *Fabriciana taigetana* Reuss (Lepidoptera: Nymphalidae). — *Entomologist's Gazette* **29**: 53–55, 1 plate.....€ 0.50
- Kyrki, J.**, 1981a. *Nemophora amurensis* Itä-Fennoskandiassa (Lepidoptera, Incurvariidae). — *Notulae Entomologicae* **61**: 125–129.....€ 0.50
- Kyrki, J.**, 1981b. The larval case and food plant of *Coleophora thulea* (Lepidoptera, Coleophoridae). — *Notulae Entomologicae* **61**: 161–163.€ 0.50
- Kyrki, J. & Karvonen, J.**, 1984. The biology of *Coleophora unigenella* (Lepidoptera, Coleophoridae). — *Notulae Entomologicae* **64**: 51–53.€ 0.50
- Kyrki, J., Peltonen, O. & von Schantz, M.**, 1984. *Coleophora chrysanthemi* Hofmann in Finland (Lepidoptera, Coleophoridae). — *Notulae Entomologicae* **64**: 81–83.....€ 0.50
- Kyrki, J. & Viramo, J.**, 1975. Beiträge zur Kenntnis der Coleophoriden Finnlands. I. *Coleophora karvoneni* Kanerva Synonym mit *C. arctostaphyli* Meder. — *Annales Entomologici Fennici* **41**: 128–134.€ 0.50
- Laštůvka, Z. & Laštůvka, A.**, 1998. Beitrag zur Kenntnis der Nepticulidenfauna Griechenlands (Lepidoptera, Nepticulidae). — *Stapfia* **55**: 313–316.....€ 1.00
- Linnaluoto, E. T.**, 1976. Notes on *Hepialus fuscoargenteus* (Lepidoptera, Hepialidae). — *Notulae Entomologicae* **56**: 135–137.....€ 0.50
- Luquet, G. C.**, 1981. Description d'une espèce nouvelle du genre *Eschata* et de la femelle d'*E. rifu* (Lep. Pyralidae). — *Bulletin de la Société entomologique de France* **86**: 280–287.€ 0.50

- Lvovsky, A. L.**, 1996. The diversity of the Oecophoridae fauna in the boreal and temperate zones of Eurasia (Lepidoptera). — *Acta Zoologica Fennica* **200**: 3–8.€ 0.50
- Lvovsky, A. L.**, 2000. *Cacochroa corfuella* sp. n. from Greece (Lepidoptera: Oecophoridae). — *Zoosyst. Rossica* **8**: 335–336.€ 0.50
- Masó, A. & Pijoan, M.**, 1997. *Observar mariposas*. Planeta, 317 p.€ 30.00
- Nupponen, K. & Fibiger, M.**, 2002. Contribution to the knowledge of the fauna of Bombyces, Sphinges and Noctuidae of the Southern Ural Mountains, with description of a new *Dichagyris* (Lepidoptera: Lasiocampidae, Endromidae, Saturniidae, Sphingidae, Notodontidae, Noctuidae, Pantheidae, Lymantriidae, Nolidae, Arctiidae). — *Phegea* **30**(4): 121–185 (4 colour plates).....€ 4.00
- Tshikolovets, V. V.**, 1993a. A catalogue of the type-specimens of *Parnassius* in the Zoological Museum of the Kiev University (Lepidoptera, Papilionidae), 75 p.....€ 3.75
- Tshikolovets, V. V.**, 1993b. A catalogue of the type-specimens of *Parnassius* in the collections of Russian zoological museums (Lepidoptera, Papilionidae). 42 p.....€ 2.10
- Tshikolovets, V. V.**, 1994. A catalogue of the type-specimens of the Lepidoptera (Rhopalocera, Heterocera) in the Schmalhausen Institute of Zoology, National Academy of Sciences of Ukraine, Kiev. 91 p.....€ 5.00
- Tshikolovets, V. V.**, 1999. *The Butterflies of Turkmenistan*.€ 62.00
- Tshikolovets, V. V.**, 2000. *The Butterflies of Uzbekistan*. 400 pp., 43 colour plates, 6 b/w plates€ 110.00
- Tshikolovets, V. V. & Kostjuk, I. Y.**, 1994. A catalogue of the type-specimens of *Colias* in the Zoological Museum of the Kiev University (Lepidoptera, Pieridae). 40 p.€ 2.50

All prices in € (EURO). Packing and postage not included. Invoices are payable on Post Giro Account Brussels 000-0598263-64 (BIC: BPOTBEB1, IBAN: BE29 0000 5982 6364) of W. De Prins, B-2100 Antwerpen or with cash in envelope (at your own risk). Payments by Eurocheque or bankers draft can no longer be accepted.

Orders to:

Willy De Prins
Nieuwe Donk 50
B-2100 Antwerpen
Belgium
e-mail: willy.deprins@antwerpen.be

Membership 2005 – Mitgliedschaft 2005 – Contribution 2005

Please remember that the subscription becomes due at the beginning of the year. Please, pay your **2005** subscription promptly either directly to the SEL Account **no. 195650507** at **Postbank Köln (bank code 370 100 50) (IBAN/NCBI: DE63 3701 0050 0195 6505 07 – BIC/CIB: PBNKDEFF)** or to the local treasurer in your country (see list below).

The subscription for the year **2005** is **35 €** for individuals and **45 €** for associations.

Austria:

Dr. Peter **Huemer**, Tiroler Landesmuseum (Naturwissenschaften), Feldstrasse 11a, A-6020 Innsbruck; Tel. 512 58 72 86. HYPO-Bank Innsbruck Kto.Nr. 00210307285.

Belgium/Luxembourg:

Willy **De Prins**, Nieuwe Donk 50, B-2100 Antwerpen; Tel. 03 322.02.35; e-mail willy.deprins@antwerpen.be. Postgiro Brussels 000-0598263-64 (IBAN: BE29 0000 5982 6364 BIC: BPOTBEB1) is available for payments of dues, please mention "SEL-2004".

Denmark:

Peder **Skou**, Kirkeby Sand 19, DK-5771 Stenstrup. Tel. 062-263737 Fax: 062-263780. Giro account 6580602. The ordinary dues are DKK 260,- (clearly state: "SEL-2004").

France:

Michel **Savourey**, 481 Av. S. Pasquier, F-73300 St. Jean-de-Maurienne; CCP 301745S Grenoble ou par Eurochèque libellé sur le nom de M. Savourey.

Hungary:

Dr. László **Ronkay**, Magyar Természettudományi Múzeum Állatára, Baross u. 13, H-1088 Budapest, ronkay@zoo.zoo.nhmus.hu.

Italy:

Dr. Alberto **Zilli**, Via Merulana 61/A, I-00185 Roma. Tel.: 06-32 16 586, fax: 06-32 18 263, e-mail: azilli@tin.it, Postal account 19953009.

Netherlands:

Harry **van Oorschot**, Plesmanlaan 42, NL-1171 EP Badhoevedorp; Tel. 020 6174827, e-mail: oharry@wxs.nl. Postgiro Amsterdam no. 6730638 is available for payments to SEL, please mention "SEL-2004".

Spain:

Elisenda **Olivella Pedregal**, Viriato, 43 5-1, E-08014 Barcelona. e-mail: colivell@pie.xtec.es. Bank account: Caixa de Catalunya, 2013 0654 88 0200074103, E-08012 Barcelona.

Sweden:

Dr. Nils **Ryrholm**, Flogstavägen 170, S-75263 Uppsala; Tel. 46-18460666, Fax 46-18559888. E-mail: nils.ryrholm@zoolgi.uu.se.

Switzerland:

Dr. Bernard Landry, Muséum d'Histoire naturelle, C. P. 6434, CH-1211 Genève,
bernard.landry@mhn.ville-ge.ch.

United Kingdom:

Tony Pickles, 2a Park Avenue, Lymington, Hants? S041 9GX, ajpickles1@aol.com.

UK rates are £25.00 (members) and £30.00 (associations).

Please pay promptly to Tony Pickles, and avoid expense of a reminder. Cheques should be made payable **to the Society** and **not** to Tony Pickles.

U.S.A.:

Eric Metzler, 1241 Kildale Sq. N., Columbus 43229-1306 OH; Tel. 614-888-3642,
spruance@infinet.com

www.socourlep.org